



LICENCE/MASTER MENTION DROIT FRANCO-ALLEMAND

Faculté de Droit,
Economie
et Administration
de Metz

FACULTE DE DROIT ECONOMIE ET ADMINISTRATION

— Un parcours Franco-Allemand

Ce parcours à orientation franco-allemande s'organise de la manière suivante :

Il existe deux parcours distincts qui dépendent du choix du pays dans lequel l'étudiant entend poursuivre sa formation :

- **Le parcours A** : s'adresse aux étudiants poursuivant en priorité l'objectif d'acquisition d'une qualification professionnelle française, tout en se spécialisant en droit allemand. Dans ce cas, la L1 et la L2 s'effectuent au CJFA à Sarrebruck. Ensuite, la L3 en droit privé français et allemand à lieu à Metz ou Sarreguemines. A l'issue de ces trois années d'étude, les étudiants obtiennent la double licence de la Faculté de Droit, Economie et Administration de Metz et de l'Université de Sarrebruck ainsi que le certificat d'études juridiques franco-allemandes de l'Université de la Sarre (Zertifikat: Studien des deutschen und französischen Rechts).

En outre, il existe, à l'Université de Lorraine, la possibilité d'effectuer les deux premières années de licence à la Faculté de Droit, Economie et Administration de Metz, ou son antenne de Sarreguemines, (L1 et L2 en «tronc commun») puis spécialiser en L3 en droit privé français et allemand durant l'année de L3.

- **Le parcours B** : s'adresse aux étudiants poursuivant en priorité l'objectif d'acquisition d'une qualification professionnelle allemande au cours des 6 premiers semestres de la formation de droit (Rechtswissenschaft) de l'Université de la Sarre, tout en se spécialisant en droit français.

— Pour qui ?

- Je suis titulaire d'un Abibac ou prépare un Abibac,
- Je suis en «Section Européenne : Allemand»,
- Je suis motivé(e) à l'idée d'étudier en Allemagne (Sarrebruck),
- Je suis motivé(e) par les études franco-allemandes,
- J'ai ou je vais valider un bac général, ou un diplôme admis en dispense de bac, et ai un bon niveau en allemand,
- Je suis très intéressé(e) par l'aire culturelle germanique et, particulièrement, par l'Allemagne,
- J'ai de bonnes capacités d'analyse et d'argumentation,
- J'ai un bon esprit de synthèse,
- Je suis fortement motivé(e) et prêt(e) à m'engager dans des études longues (bac+3 minimum, voire bac+5)

— Les atouts de la Licence :

- Obtention d'un double diplôme : la double licence de la faculté de droit, économie et administration de Metz et de l'Université de Sarrebruck ainsi que le certificat d'études juridiques franco-allemandes de l'Université de la Sarre (ZSDFR),
- Formation d'excellence soutenue par l'Université Franco-Allemande,
- Pour les étudiants inscrits en variante A (se reporter ci-après) : attribution d'une aide à la mobilité durant les deux années passées en Allemagne,
- Pour les étudiants inscrits en variante B : attribution d'une aide à la mobilité durant la troisième année, laquelle se déroule en France.
- L'accès aux ressources et bibliothèques des deux pays.

— Les objectifs de la Licence

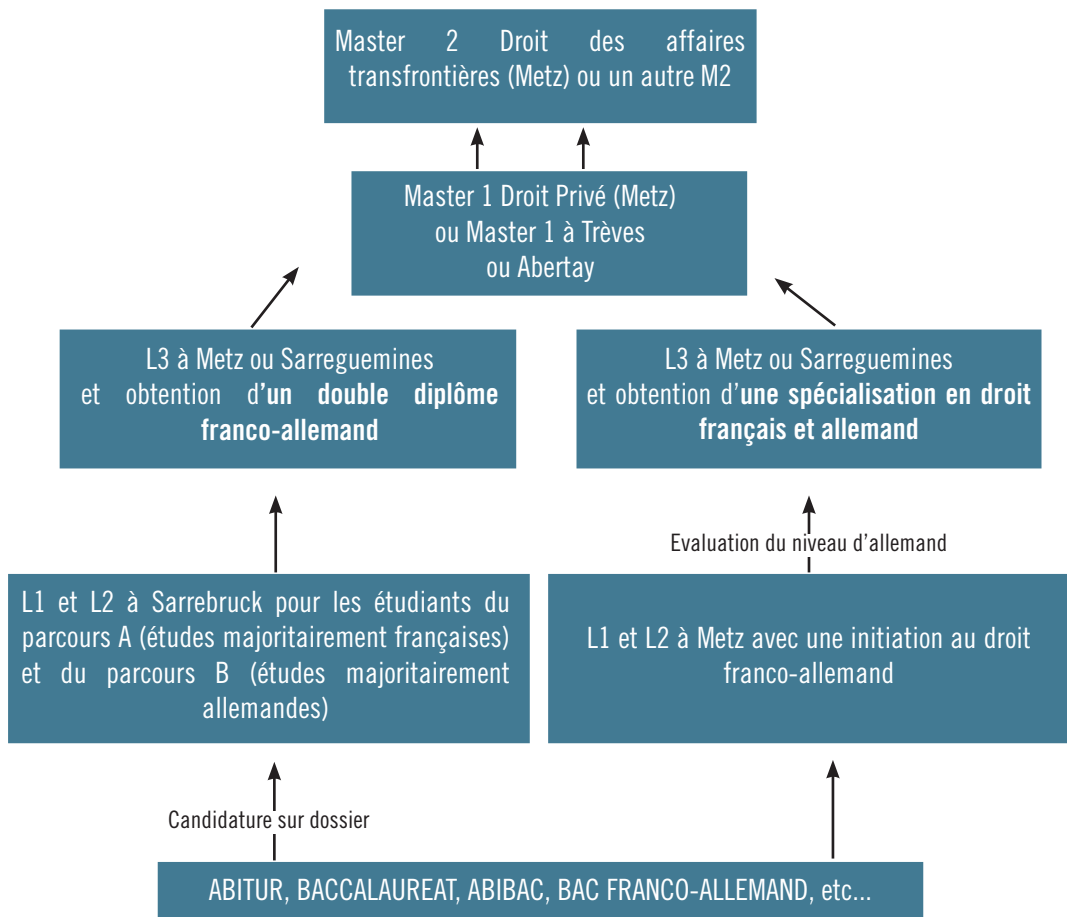
La Licence de Droit Franco-Allemand a pour objectif la compréhension du phénomène juridique dans son ensemble. La formation se base sur :

- **La formation intensive à la terminologie juridique,**
- **L'introduction à la méthode du droit comparé,**
- **L'acquisition des fondamentaux du droit allemand,**
- **L'introduction à la culture juridique allemande.**

— Un parcours pouvant s'inscrire dans un projet de Master 2

A l'issue de ces deux parcours, les étudiants peuvent candidater à un Master 1 à l'Université de Lorraine (Metz) ou au Master 1 à Trèves ou Abertay dans le cadre du double diplôme Master/LLM - Master/BL. Ensuite, les étudiants peuvent s'orienter vers le Master 2 «Droit des affaires transfrontières» de la Faculté de Droit, Economie et Administration de Metz. Il constitue la suite logique de la licence en droit privé français et allemand.

— Notre cursus :



Année \ Lieu	L1	L2	L3	M1	M2
Metz (UL)	X	X	X	X	X
Sarreguemines (UL)	X	X	X		
Saarbrücken (CJFA)	X	X			
Universität Trier				X	
Dundee (UAD)				X	

Vue d'ensemble des possibilités du cursus

PROGRAMME DES ENSEIGNEMENTS

1ère année de licence de droit au CJFA

Intitulé	CM (h)	Td(h)
Semestre d'hiver		
Fondamentale - droit français		
Droit constitutionnel général	36h	15h
Introduction au droit privé	36h	15h
Fondamentale - droit allemand		
Bürgerliches Vermögensrecht	56h	22h
Staatsrecht	34h	-
Ouverture française		
Histoire du droit	18h	-
Semestre d'été		
Fondamentale - droit français		
Droit constitutionnel : la Vème République	36h	15h
Droit civil : famille	36h	15h
Fondamentale - droit allemand		
Bürgerliches Vermögensrecht	56h	22h
Staatsrecht (Grundrechte)	34h	-
Ouverture française		
Relations internationales	-	-

2ème année de licence de droit au CJFA

Intitulé	CM (h)	Td(h)
Semestre d'hiver		
Fondamentale - droit français		
Droit administratif	36h	15h
Droit civil : obligations	36h	15h
Fondamentale - droit allemand		
Staatsrecht	33h	22h
Ouverture		
Droit des biens	20h	-
Schuldrecht	20h	-
Europarecht	22h	-
Ouverture droit français		
Droit pénal général	25h	-
Semestre d'été		
Fondamentale - droit français		
Droit administratif	36h	15h
Droit civil : responsabilité civil	36h	15h
Histoire de droit et des institutions	-	-
Ouverture droit français		
Droit des affaires	30h	-
Finances publiques	35h	-
Transversale droit allemand		
Strafrechtliches Sanktionensystem	11h	-
Unité libre droit français		
Procédure pénale	36h	

— 3ème année de licence de droit (Metz ou Sarreguemines)

N° des UE	Intitulé	ECTS	CM (h)	Td(h)
SEMESTRE 5				
ORIENTATION Franco-Allemand Privatiste				
UE 501	Droit du travail	6		
	Droit du travail	-	32h	-
	TD Droit du travail	-	-	16h
UE 502	Droit des sociétés	6		
	Droit des sociétés	-	32h	-
	TD droit des sociétés	-	-	16h
UE 503	Droit civil (régime général de l'obligation)	6		
	Droit civil (régime général de l'obligation)	-	32h	-
	TD droit civil (régime général de l'obligation)	-	-	16h
UE 504	Fondamentale franco-allemand	9		
	Droit civil allemand des affaires	-	18h	18h
	Droit social allemand	-	18h	-
	Droit commercial allemand	-	18h	-
UE 505	Transverse franco-allemand	3		
	recherche documentaire	-	-	3h
	Langue et terminologie juridique allemande	-	20h	16h
	Libertés Fondamentales	-	32h	-

N° des UE	Intitulé	ECTS	CM (h)	Td(h)
SEMESTRE 6				
UE 601	Droit du travail	6		
	Droit du travail	-	32h	-
	TD Droit du travail	-	-	16h
UE 602	Droit des sociétés	6		
	Droit des sociétés	-	32h	-
	TD droit des sociétés	-	-	16h
UE 603	Droit civil : les sûretés	6		
	Droit civil : les sûretés	-	32h	-
	TD droit civil : les sûretés	-	-	16h
UE 604	Fondamentale franco-allemand	9		
	Droit civil allemand des affaires	-	18h	18h
	Droit social allemand	-	18h	-
	Droit des sociétés allemand	-	18h	-
UE 605	Transverse franco-allemand	3		
	Projet professionnel et personnel	-	-	3h
	Langue et terminologie juridique allemande	-	20h	16h
	Droit judiciaire privé	-	32h	-

N° des UE	Intitulé	ECTS	CM (h)	Td(h)
SEMESTRE 5				
ORIENTATION FRANCO-ALLEMAND PUBLICISTE				
UE 501	Libertés Fondamentales	6		
	Libertés Fondamentales	-	32h	-
	TD Libertés Fondamentales	-	-	16h
UE 502	Droit international public	6		
	Droit international public	-	32h	-
	TD droit international public	-	-	16h
UE 503	Droit administratif	6		
	Droit administratif	-	32h	-
	TD droit administratif	-	-	16h
UE 504	Fondamentale franco-allemand	9		
	Droit civil allemand des affaires	-	18h	18h
	Droit social allemand	-	18h	-
	Droit commercial allemand	-	18h	-
UE 505	Transverse franco-allemand	3		
	Recherche documentaire	-	-	3h
	Droit civil (régime général de l'obligation)	-	32h	-
	Langue et terminologie juridique allemand	-	20h	16h

N° des UE	Intitulé	ECTS	CM (h)	Td(h)
SEMESTRE 6				
UE 601	Contentieux administratif	6		
	Contentieux administratif	-	32h	-
	TD contentieux administratif	-	-	16h
UE 602	Droit public des biens	6		
	Droit public des biens	-	32h	-
	TD droit public des biens	-	-	16h
UE 603	Droit fiscal général	6		
	Droit fiscal général	-	32h	-
	TD droit fiscal général	-	-	16h
UE 604	Fondamentale franco-allemand	9		
	Droit civil allemand des affaires	-	18h	18h
	Droit social allemand	-	18h	-
	Droit des sociétés allemand	-	18h	-
UE 605	Transverse franco-allemand	3		
	Projet professionnel et personnel	-	-	3h
	Langue et terminologie juridique allemande	-	20h	16h
	Droit civil : les sûretés	-	32h	-

— Comment s’inscrire ?

L’inscription à la licence franco-allemande se fait sur [parcoursup](http://parcoursup.fr): www.parcoursup.fr
L’inscription et la formulation des vœux débiteront de la mi-janvier à la mi-mars.
Les renseignements et pièces à fournir sont indiqués lors de la constitution du dossier dans Parcoursup à chaque candidat. Celui-ci doit parcourir l’ensemble des onglets informatifs liés à une formation (Formation, Caractéristiques, Examen du dossier, Réussite/Débouchés, Contexte et chiffres, Frais, Coordonnées) avant de pouvoir postuler à celle-ci. La procédure inclut également un entretien en langue allemande d’une durée de 15 minutes environ.

— Pour en savoir plus sur nos partenaires :

- Centre juridique franco-allemand (Universität des Saarlandes), pour la double licence de droit français et allemand : www.cjfa.eu
- Université franco-allemande, pour la double licence : www.dfh-ufa.org
- Universität Trier, pour le Master 1 : www.uni-trier.de
- University Abertay Dundee, pour le Master 1 : www.abertay.ac.uk

— CONTACTS :

RESPONSABLES PEDAGOGIQUES:

- Site de Metz:

Enseignants co-responsables de la licence Franco-Allemande:

Madame Cécile Chamayou-Kuhn, cecile.chamayou-kuhn@univ-lorraine.fr

Monsieur Julien Walther, julien.walther@univ-lorraine.fr

Enseignant responsable du Master franco-allemand:

Monsieur Julien Walther, julien.walther@univ-lorraine.fr

Contacts administratifs :

Pour la licence/ Master 1 LLM, valerie.vitek@univ-lorraine.fr

Pour le Master 2, sabine.balva@univ-lorraine.fr

- Site de Saarbrücken:

Enseignant responsable de la licence CJFA:

Professeur Philippe Cossalter

Responsable administrative :

Dr. Florence N'Diaye

Secrétariat pédagogique :

Madame Bylda et Madame Brusegan, secretariat@cjfa.eu

- Site de Trèves :

Enseignants responsables:

Porteur de projet : Prof. Dr. Thomas Raab,

Porteur du projet LLM : Prof. Dr. Thomas Rüfner

Contact administratif :

Herr Carsten Kluger, kluger@uni-trier.de

Questions relatives aux études :

Frau Ass. jur. Marion Huck, huckm@uni-trier.de

Faculté de Droit, Economie et Administration

Ile du Saulcy, 57045 METZ CEDEX 01
03 72 74 76 00
scolarite.dea@univ-lorraine.fr

Antenne de Sarreguemines

13 rue Alexandre Geiger, 57200 SARREGUEMINES
03 72 74 98 85

christine.peiffer@univ-lorraine.fr / stephanie.leitner@univ-lorraine.fr

Universität des Saarlandes - Centre juridiques Franco-Allemand

Postfach 15 11 50, D-66041 Saarbrücken, Allemagne
Campus Bât. A 1 Bureau 2.52
Tél: (+49681)302-2121 - fax: (+49 681) 302-2155
secretariat@cjfa.eu

Universität Trier

D-54286 Trier, Allemagne
Tél: 0049 (0)651/201-0
www.cjfa.eu
www.uni-trier.de